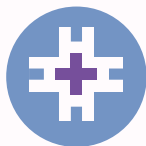


HeartSine samaritan[®] PAD
350P Trainer
model TRN-350-1
Uporabniški priročnik



HeartSine[®]

Ta uporabniški priročnik vsebuje navodila o pravilni uporabi naprave HeartSine PAD 350P Trainer.

Učna naprava HeartSine PAD 350P Trainer je nemedicinski pripomoček, namenjen uporabi pri usposabljanju reševalcev v nujni medicinski pomoči za ustrezno uporabo avtomatskega zunanje defibrilatorja HeartSine PAD 350P Trainer (učna naprava) nima terapevtskih funkcij in se ne sme uporabljati v resničnih situacijah reševanja življenja.



POMEMBNO: *da bi preprečili morebitno zamenjavo naprav v primeru resničnih situacij reševanja, učne naprave ne puščajte ali shranjujte v bližini avtomatskega zunanje defibrilatorja HeartSine PAD.*

Za hitro in enostavno prepoznavanje je membrana sprednje stranice uporabniškega vmesnika učne naprave HeartSine PAD 350P Trainer rumena, medtem ko je membrana sprednje stranice avtomatskega zunanje defibrilatorja HeartSine PAD 350 mornarsko modra/črna.

Podjetje HeartSine reševalcem, ki lahko uporabljajo njegove defibrilatorje, priporoča usposabljanje za ustrezno rabo defibrilatorja pri temeljnih postopkih oživljanja (TPO-D). Učno napravo HeartSine PAD 350P Trainer lahko uporabljajo samo pooblaščen izvajalci usposabljanj TPO-D in zgolj v ta namen.

Učna naprava HeartSine PAD 350P Trainer je tovarniško zasnovana tako, da deluje v skladu s smernicami za oživljanje, kot jih določa Ameriško združenje za srce/Evropski svet za reanimacijo 2010. Naprava ima šest prednastavljenih scenarijev, ki temeljijo na teh smernicah.

V primeru, da se bodo smernice TPO spremenile, bo na voljo programska oprema, s katero bo mogoče učno napravo PAD 350P Trainer nadgraditi tako, da bo skladna s smernicami. Obrnite se na pooblaščenega distributerja HeartSine ali neposredno na HeartSine Technologies.

Vključena učna naprava HeartSine PAD 350P Trainer bo predvajala zvočna navodila s spremljajočimi vizualnimi kazalniki. Učno napravo Trainer lahko upravljate tudi z daljinskim upravljalnikom, ki je priložen napravi.

Za seznam nadomestnih delov se obrnite na pooblaščenega distributerja HeartSine.

- 1) Poskrbite, da bo učna naprava HeartSine PAD 350P Trainer popolnoma napolnjena (glejte poglavje Polnjenje v tem priročniku).
- 2) Položite učno napravo HeartSine PAD 350P Trainer in paket z elektrodami Trainer Pad-Pak na ravno površino. Potisnite Trainer Pad-Pak v odprtino učne naprave HeartSine PAD 350P Trainer, tako da zaslišite »klik«, ki pomeni, da je vstavev pravilna.
- 3) Baterije, priložene učni napravi, namestite v daljinski upravljalnik naprave HeartSine PAD.



Med vstavljanjem baterij v daljinski upravljalnik ne pritiskajte gumbov, saj bi to ponastavilo številko ID daljinskega upravljalnika.

- 4) Pritisnite gumb On/Off na učni napravi HeartSine PAD 350P Trainer in poslušajte zvočna navodila, da se prepičate o delovanju naprave.
- 5) Če učna naprava HeartSine PAD 350P Trainer ni dovolj napolnjena, ne bo pravilno delovala. Ko je naprava vklopljena, bo na kazalniku stanja utripala rdeča lučka, ki opozarja na potrebno polnjenje. Če je baterija popolnoma izpraznjena, se naprava sploh ne bo zagnala. Za podrobnejša navodila o polnjenju glejte poglavje Polnjenje v tem priročniku.

Vklop in izklop učne naprave HeartSine PAD 350P Trainer

Če želite učno napravo HeartSine PAD 350P Trainer vklopiti, pritisnite zeleni gumb On/Off.



Učna naprava bo privzeto delovala v scenariju, ki je bil uporabljen zadnji.

Če želite učno napravo HeartSine PAD 350P Trainer izklopiti, ponovno pritisnite gumb On/Off.

Ko je učna naprava HeartSine PAD 350P Trainer vklopljena, jo lahko izklopite s priloženim daljinskim upravljalnikom. Če želite učno napravo izklopiti, pritisnite gumb Off (rdeči gumb) na daljinskem upravljalniku.



Vklopljena učna naprava HeartSine PAD 350P Trainer se bo po 15 minutah mirovanja samodejno izklopila.

HeartSine PAD 350P Trainer



- A Podatkovna vrata
- B LED za prikaz stanja napolnjenosti baterije
- C Kazalnik stanja
- D Gumb za električni sunek
- E Kazalnik varnega dotika
- F Zvočnik
- G Vložek z elektrodami Pad-Pak
- H Gumb On/Off
- I Kazalnik za prekinitev dotika
- J Kazalnik za namestitev blazinic z elektrodami
- K Puščice dejanj



Gumb On/Off

Ta gumb pritisnete, če želite napravo vklopiti ali izklopiti. (Če gumb pritisnete medtem, ko vam naprava svetuje električni sunek, se prikaže opozorilo »Pozor, pritisnili ste gumb Off«; naprava se ne bo izklopila, razen če boste gumb ponovno pritisnili v treh sekundah.)



Puščice dejanj

Puščice dejanj okoli ikone utripajo in nakazujejo dejavnosti, ki jih mora izvesti uporabnik.



Kazalnik za prekinitev dotika

Ne dotikajte se bolnika, ko utripajo puščice dejanj okoli te ikone. PAD 350P morda analizira bolnikov srčni utrip ali pa se pripravlja na sprostitvev električnega sunka.



Kazalnik za namestitev blazinic z elektrodami

Puščice dejanj okoli te ikone bodo utripale in s tem uporabniku naročale, da je treba blazinice z elektrodami PAD 350P namestiti na bolnika, kot je prikazano.



Kazalnik stanja

Utrpa zeleno - Trainer je pripravljen za uporabo
Utrpa rdeče - Trainer je treba napolniti



Kazalnik varnega dotika

Bolnika se lahko varno dotaknete, ko puščice dejanj okoli te ikone utripajo. Lahko izvedete TPO ali preverite stanje bolnika.



Gumb za električni sunek

Pritisnite gumb za simulacijo sprostitve terapijskega sunka.

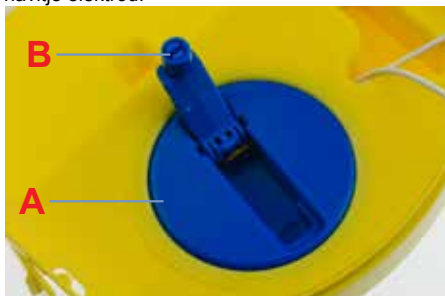
Uporaba elektrod

Scenariji za usposabljanje vključujejo zvočna navodila za odstranitev elektrod iz paketa z elektrodami Pad-Pak in namestitev blazinic z elektrodami, kot je prikazano. Izvedite naslednje korake, ko boste zaslišali navodila.

- 1) Povlecite zeleni jeziček, da se odpre vložek z elektrodami Pad-Pak in do konca razvijte kable elektrod.
- 2) Odlepите blazinice z elektrodami z zaščitnih oblog.
- 3) Blazinice z elektrodami namestite na bolnika tako, kot prikazuje kazalnik za namestitev blazinic z elektrodami; sternalna elektroda in apeks elektroda sta jasno prepoznavni na posameznih blazinicah.
- 4) Blazinice trdno pritisnite, da zagotovite dober stik.

Navijanje elektrod po uporabi

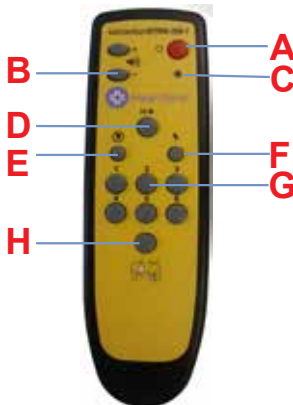
- 1) Na blazinice z elektrodami ponovno namestite zaščitne obloge ali pa jih zamenjajte z novimi blazinicami.
- 2) Prepognite blazinice skupaj, tako da je obloga na zunanji strani.
- 3) Pustite, da elektrode visijo iz naprave, in uporabite ročico v modrem navojnem mehanizmu za popolno navijte elektrod:



A Navojni mehanizem
B Navojna ročica

- 4) Namestite blazinice na vrh vložka z elektrodami Pad-Pak in preverite, ali so žice pod blazinicami.
- 5) Zaprite Pad-Pak tako, da rumeni vstavek potisnete na ustrezno mesto.

Daljinski upravljalnik za PAD 350P Trainer



- A Gumb Off (izklop)
- B Upravljanje glasnosti
- C Kazalnik skoraj prazne baterije
- D Gumb za začasno zaustavitev
- E Scenarij Električni sunek ni potreben
- F Scenarij Električni sunek je potreben
- G Izberite scenarij
- H Pritrditev blazinic z elektrodami



Izklapljanje učne naprave

HeartSine PAD 350P Trainer lahko izklopite z daljinskim upravljalnikom. Če želite izklopiti učno napravo, pritisnite rdeči gumb na daljinskem upravljalniku.



Spreminjanje glasnosti

HeartSine PAD 350P Trainer ima na voljo štiri nastavitve glasnosti. Gumbi za nastavitev glasnosti so levo od gumba za izklop na daljinskem upravljalniku. Za povečanje glasnosti pritisnite gumb »+«, za zmanjšanje glasnosti pa pritisnite »-« .



Začasna zaustavitev učne naprave

Med usposabljanjem lahko napravo HeartSine PAD 350P Trainer začasno zaustavite. Če želite začasno zaustaviti učno napravo, pritisnite gumb za začasno zaustavitev (||/►). Učna naprava bo ostala začasno zaustavljena, dokler ne boste ponovno pritisnili gumba za začasno zaustavitev. Tedaj se bo nadaljevalo predvajanje izbranega scenarija.



Spreminjanje scenarija

HeartSine PAD 350P Trainer ima šest prednastavljenih scenarijev usposabljanja. (Podrobnosti o scenarijih so na voljo v poglavju o scenarijih usposabljanja v tem priročniku.) Scenarij lahko spremenite s pritiskom ustreznega številskega gumba na daljinskem upravljalniku, npr. s pritiskom gumba »3« boste izbrali tretji scenarij usposabljanja.

Ko je scenarij spremenjen, bo naprava delovala tako, kot je opisano v poglavju o scenarijih. Naprava bo ostala v izbranem scenariju, dokler ne bo izbran nov scenarij.

Pri napravi HeartSine PAD 350P Trainer lahko izbirate med šestimi predprogramiranimi scenariji. Vsi predprogramirani scenariji temeljijo na smernicah AHA/ERC 2010. Podrobnosti o scenarijih so navedene spodaj.

Scenarij 1

- | | | | |
|----|-------------------------------|---|--|
| 1. | Nastavitveni način | - | »Pokličite medicinsko pomoč«, »Povlecite zeleni jeziček« itd. |
| 2. | Posredovanje uporabnika | - | Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 3. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 4. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 5. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 6. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 7. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 8. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 9. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 6 do 8, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 2

- | | | | |
|----|-------------------------------|---|--|
| 1. | Nastavitveni način | - | »Pokličite medicinsko pomoč«, »Povlecite zeleni jeziček« itd. |
| 2. | Posredovanje uporabnika | - | »Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 3. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 4. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 5. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 6. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 7. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 8. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 9. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 6 do 8, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 3

- | | | | |
|-----|-------------------------------|---|---|
| 1. | Elektrode | - | Naprava predvideva, da so elektrode že pritrjene. |
| 2. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 3. | Preverjanje blazinic | - | »Preverjanje blazinic« |
| 4. | Posredovanje uporabnika | - | Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 5. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 6. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 7. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 8. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 9. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 10. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 11. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 3 do 10, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 4

- | | | | |
|-----|-------------------------------|---|---|
| 1. | Elektrode | - | Naprava predvideva, da so elektrode že pritrjene. |
| 2. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 3. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 4. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 5. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 6. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 7. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 8. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 9. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 10. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 11. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 5 do 10, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 5

Scenarij 5 je enak scenariju 1, le da vključuje tudi zvočna navodila o tem, kdaj je treba izvesti reševalne vdihe v načinu TPO.

- | | | | |
|----|-------------------------------|---|---|
| 1. | Nastavitveni način | - | »Pokličite medicinsko pomoč«, »Povlecite zeleni jeziček« itd. |
| 2. | Posredovanje uporabnika | - | Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 3. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 4. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 5. | Način TPO | - | Uporabnik opravlja TPO v skladu z nasveti; to vključuje zvočna navodila o tem, kdaj izvesti reševalne vdihe - zvok metronoma se za čas desetih pritiskov spremeni iz piskanja v tiktakanje. |
| 6. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 7. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 8. | Način TPO | - | Uporabnik opravlja TPO v skladu z nasveti; to vključuje zvočna navodila o tem, kdaj izvesti reševalne vdihe - zvok metronoma se za čas desetih pritiskov spremeni iz piskanja v tiktakanje. |
| 9. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 6 do 8, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 6

Scenarij 6 je enak scenariju 2, le da vključuje tudi zvočna navodila o tem, kdaj je potrebno izvesti reševalne vdihne v načinu TPO.

- | | | | |
|----|-------------------------------|---|--|
| 1. | Nastavitveni način | - | »Pokličite medicinsko pomoč«, »Povlecite zeleni jeziček« itd. |
| 2. | Posredovanje uporabnika | - | Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 3. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 4. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 5. | Način TPO | - | Uporabnik opravlja TPO v skladu z nasveti; to vključuje zvočna navodila o tem, kdaj izvesti reševalne vdihne - zvok metronoma se za čas desetih pritiskov spremeni iz piskanja v tiktakanje. |
| 6. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 7. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 8. | Način TPO | - | Uporabnik opravlja TPO v skladu z nasveti; to vključuje zvočna navodila o tem, kdaj izvesti reševalne vdihne - zvok metronoma se za čas desetih pritiskov spremeni iz piskanja v tiktakanje. |
| 9. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 6 do 8, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Daljnjski upravljalnik omogoča ponudnikom usposabljanja ročno upravljanje scenarija. Ko je naprava HeartSine PAD 350P Trainer vklopljena, začne delovati, kot je opisano v navedenih scenarijih usposabljanja. Ponudniki usposabljanja lahko to razveljavijo s pritiskom gumbov »Shock required« (električni sunek je potreben), »No Shock required« (električni sunek ni potreben) in »Attach Electrode Pads« (pritrdite blazinice z elektrodami).



Električni sunek je potreben

Če pritisnete gumb »Shock required«, bo HeartSine PAD 350P Trainer razveljavil izbrani scenarij usposabljanja in simuliral ritem, ki potrebuje sunek. Vsako nadaljnje obdobje analize bo svetovalo izvedbo električnega sunka, dokler naprava ni izklopljena oziroma dokler ne pritisnete gumba »No Shock required« na daljnjskem upravljalniku.



Električni sunek ni potreben

Če pritisnete gumb »No Shock required« bo HeartSine PAD 350P Trainer razveljavil izbrani scenarij usposabljanja in simuliral ritem, ki ne potrebuje sunka. Vsako nadaljnje obdobje analize bo svetovalo, da izvedba električnega sunka ni potrebna, dokler naprava ni izklopljena oziroma dokler ne pritisnete gumba »Shock required« na daljnjskem upravljalniku.



Pritrdite blazinice elektrod

Če je gumb »Attach Electrode Pads« pritisnjen, bo naprava v analitični fazi delovanja predvajala zvočna navodila »Attach the electrodes« (pritrdite elektrode). Naprava bo nadaljevala s predvajanjem navodil »Attach the electrodes« (pritrdite elektrode), dokler ponovno ne pritisnete gumba »Attach Electrode Pads« (pritrdite blazinice z elektrodami).

Upravljanje baterij pri napravi HeartSine PAD 350P Trainer

HeartSine PAD 350P Trainer vsebuje polnilno baterijo. Priporočljivo je, da je naprava HeartSine PAD 350P Trainer pred začetkom usposabljanja popolnoma napolnjena.

Napolnjena naprava HeartSine PAD 350P Trainer bo delovala približno sedem ur, preden jo bo treba ponovno napolniti.

HeartSine PAD 350P Trainer bo spremljal zmogljivost baterije, ko se bo približevala izpraznitvi. Najmanj eno uro pred izpraznitvijo bo naprava predvajala naslednje sporočilo:



»Warning. Low battery.« (Opozorilo. Baterija je skoraj prazna.)

Če zaslišite navodilo, lahko za omejen čas nadaljujete z uporabo naprave HeartSine PAD 350P Trainer. Če se bo baterija popolnoma izpraznila, se bo učna naprava Trainer samodejno izklopila. Tedaj je treba ponovno napolniti baterijo.

Polnjenje in ponovno polnjenje naprave HeartSine PAD 350P Trainer

Za varno polnjenje ali ponovno polnjenje naprave HeartSine PAD 350P Trainer upoštevajte naslednja navodila.

- 1) Vstavite adapter polnilnika v vtičnico ob strani naprave HeartSine PAD 350P Trainer. Preverite, ali je adapter popolnoma vstavljen.
- 2) Vstavite polnilnik v električno vtičnico.
- 3) Pustite napravo, da se napolni. LED dioda, ki prikazuje stanje napolnjenosti akumulatorja (poleg vtičnice) je med hitrim polnjenjem rdeča in utripa, ko je polnjenje skoraj zaključeno. Ko se polnjenje zaključi, LED dioda ugasne. Polnjenje izpraznjene naprave HeartSine PAD 350P Trainer bo trajalo največ šest ur.
- 4) Odstranite adapter iz naprave HeartSine PAD 350P Trainer. Vključite učno napravo in preverite, ali deluje.

Če je HeartSine PAD 350P Trainer med polnjenjem vklopljen, je treba polnilnik izklopiti in ga ponovno vklopiti za ponovni zagon hitrega polnjenja.

Naprava HeartSine PAD 350P Trainer se sme polniti samo s priloženim polnilnikom. Uporaba katerekoli druge polnilne naprave bo razveljavila garancijo in lahko povzroči škodo na napravi HeartSine PAD 350P Trainer.

HeartSine PAD 350P Trainer in polnilnik sta namenjena uporabi izključno v notranjih prostorih. Izdelka ne uporabljajte v mokrih ali vlažnih okoljih.

V notranjosti naprav HeartSine 350P Trainer, Trainer Pad-Pak ali polnilnika ni sestavnih delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam. Teh izdelkov se ne sme odpreti. V malo verjetnem primeru okvare se takoj obrnite na svojega distributerja.

Baterije daljinskega upravljalnika

Daljinski upravljalnik naprave HeartSine PAD 350P Trainer vsebuje opozorilni kazalnik skoraj prazne baterije. Če kazalnik dvakrat utripne rdeče po pritisku gumba daljinskega upravljalnika, to pomeni, da je treba zamenjati baterije daljinskega upravljalnika.

Za daljinski upravljalnik se uporabljata dve standardni bateriji AAA.

Za zamenjavo baterij je treba najprej odstraniti pokrov baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika.



Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik med pritiskanjem gumba Off povzroči, da daljinski upravljalnik preide v način seznanjanja in privzame nov prenosni ID. Ta bo drugačen od prejšnjega, shranjenega v napravi. Če se to zgodi po nesreči, je treba v celoti dokončati postopek seznanjanja, da se daljinski upravljalnik in naprava HeartSine PAD 350P Trainer znova seznani.

Običajna menjava baterij ne povzroča težav, saj se seznanjanje začne samo, če hkrati pritisnete tudi gumb Off za izklop.

Konfiguracijsko orodje naprave HeartSine PAD 350P Trainer

Konfiguracijsko orodje naprave HeartSine PAD 350P Trainer je programska oprema, ki jo lahko brezplačno snamete s spletnega mesta HeartSine (www.heartsine.com). Programska oprema vam omogoča nadgradnjo učne naprave. Na voljo so naslednje možnosti:

Jezik

Napravo HeartSine PAD 350P Trainer se lahko reprogramira za delovanje z zvočnimi navodili v kateremkoli od izbranih jezikov. Če želite navodila o tem, snemite uporabniški priročnik aktualnega konfiguracijskega orodja naprave HeartSine PAD 350P Trainer s spletnega mesta HeartSine.

Seznanjanje daljinskega upravljalnika in naprave HeartSine Pad 350P Trainer

Vsak HeartSine PAD 350P Trainer ima specifičen daljinski upravljalnik za upravljanje. To omogoča nemoteno uporabo več naprav v neposredni bližini. V malo verjetnem primeru, da vaš daljinski upravljalnik ne deluje več z vašo učno napravo, ga je treba ponovno seznani z učno napravo.

Konfiguracijsko orodje naprave HeartSine PAD 350P Trainer lahko uporabimo za seznanjanje daljinskega upravljalnika in učne naprave. Celotna navodila so v priloženem uporabniškem priročniku.

Identifikacija naprave

Vsaki napravi HeartSine PAD 350P Trainer je bila med proizvodnjo dodeljena identifikacijska številka med 001 in 255. Daljinskemu upravljalniku za učno napravo je bila dodeljena enaka identifikacijska številka kot napravi. V malo verjetnem primeru, da se istočasno uporabljata dve napravi z enako številko ID, uporabite konfiguracijsko orodje HeartSine PAD 350P Trainer za dodelitev novih številk napravam. Po dodelitvi nove številke ID je treba napravo seznani z daljinskim upravljalnikom.

Sledi kratak pregled osnov TPO za laične reševalce, kot ga priporočata Ameriško združenje za srce (AHA) in Evropski svet za reanimacijo (ERC) v smernicah za TPO in EKC, objavljenih leta 2010. Namenjene so kratkemu pregledu za usposobljene ponudnike TPO. HeartSine priporoča, da vsi potencialni uporabniki naprave PAD 350P Trainer opravijo usposabljanje pri pristojni organizaciji, in sicer za TPO in PAD 350P, preden začnejo uporabljati napravo PAD 350P Trainer. V primeru, da se bodo smernice spremenile, bo programska oprema na voljo za nadgradnjo učne naprave PAD 350P Trainer za uskladitev. Obrnite se na pooblaščenega distributerja HeartSine ali neposredno na HeartSine Technologies.

POKLIČITE službo nujne medicinske pomoči (999/911/112 itd.) Pošljite nekoga po AED



Opazujte, tipajte, poslušajte



Izvedite temeljne postopke oživljanja (TPO). Upoštevajte najnovejše smernice AHA in ERC



Uporabite AED, če je ta na voljo



Nadaljujte s TPO do prihoda reševalcev. Pri oživljanju se izmenjujte z drugo osebo po vsakem ciklu ali po 2 minutah.

**Ali se oseba ne odziva?
Osebo ogovorite in stresite za rame
Pokličite službo za nujno medicinsko pomoč**



Sprostite dihalne poti, preverite dihanje



**Izvajajte TPO, dokler ne dobite AED ali dokler ne prispe zdravnik nujne medicinske pomoči
Pomagajo naj vam še druge osebe, s katerimi se izmenjujete pri TPO**



Če imate na voljo AED, ga vključite in sledite navodilom - AED oceni ritem

**SUNEK
JE POTREBN**

**SUNEK
NI POTREBN**



**IZVEDITE
SUNEK**

**Nadaljujte s
TPO 2 minuti**

**Nadaljujte s
TPO 2 minuti**

Nadaljujte, dokler se bolnik ne zbudi, tj. dokler se ne premakne, odpre oči in začne normalno dihati

Navodila za odstranjevanje naprave

HeartSine PAD 350P Trainer je naprava za ponovno uporabo. Če vzdrževanje naprave poteka v skladu z navodili v tem priročniku, ima naprava garancijsko dobo dveh let od datuma proizvodnje. Leto izdelave naprave označujeta prvi dve številki serijske številke.

Če želite odstraniti napravo PAD 350P Trainer, to storite na ustreznem odlagalnem mestu, v skladu z državnimi in lokalnimi zahtevami. Napravo lahko odstranite tudi tako, da jo vrnete svojemu lokalnemu distributerju ali HeartSine Technologies.

Odlaganje znotraj Evropske unije:

naprave PAD 350P Trainer ne odlagajte med mešane komunalne odpadke: PAD 350P Trainer odstranite ločeno, da ga bo mogoče ponovno uporabiti ali reciklirati v skladu z Direktivo 2002/96/EGS Evropskega parlamenta in Sveta Evropske unije o odpadni električni in elektronski opremi, ali pa napravo vrnite lokalnemu distributerju oziroma podjetju HeartSine Technologies.

Izključevanje garancije

HeartSine Technologies ali pooblaščen distributer ni odgovoren za izvajanje servisiranja/popravil v obsegu garancije, če:

- a. ste napravo spreminjali brez dovoljenja;
- b. se uporabljajo neobičajne komponente;
- c. uporabnik naprave ni uporabljal v skladu z navodili za uporabo iz tega priročnika;
- d. je serijska številka naprave odstranjena, zabrisana, napačno uporabljena ali spremenjena;
- e. napravo, elektrode ali baterije hranite ali uporabljate zunaj okvira okoljskih specifikacij;
- f. je bila naprava testirana z neodobrenimi metodami ali neprimerno opremo (glejte poglavje Vzdrževanje v tem priročniku).

Vse garancijske zahtevke je treba podati prek vašega distributerja, pri katerem ste napravo kupili. HeartSine Technologies pred servisiranjem v okviru garancije zahteva potrdilo o nakupu. Izdelek je treba uporabljati v skladu z uporabniškim priročnikom in za predvideni namen. V primeru vprašanj se za pomoč obrnite na support@heartsine.com.



HeartSine®

Sedeži po svetu:

HeartSine Technologies Inc
121 Friends Lane
Suite 400
Newtown, PA 18940
Tel. št.: 1.215.860.8100
Faks: 1.215.860.8192

Proizvajalec:

HeartSine Technologies Ltd
Canberra House
203 Airport Road West
Belfast BT3 9ED
Severna Irska
Tel. št.: +44 (0)28 9093 9400



www.heartsine.com

www.heartsine.eu

support@heartsine.com

Pooblaščeni distributer